

## Metall-Werkzeugkoffer, 4 Schubladen, leer



### SPEZIFIKATIONEN

Schubladenhöhe: 3x 48 mm  
Schubladenhöhe: 1x 74 mm  
Schubladenbreite: 565.8 mm  
Schubladentiefe: 250.7 mm  
Schubladen-Tragfähigkeit: max. 15 kg  
Gesamt-Tragfähigkeit: max. 80 kg  
Gesamtbreite: 660 mm  
Gesamthöhe: 377 mm  
Gesamttiefe: 307 mm  
Leergewicht: 20 kg  
Verschließbar, inkl. 2 Schlüssel  
Kugelgelagerte Schubladen  
2 Tragegriffe  
Oberer Stauraum mit Deckel und Deckelhalter  
Schubladenmaterial: 0.6 mm Stahlblech  
Gehäusematerial: 0.8 mm Stahlblech

### SICHERHEITSHINWEISE

- Öffnen Sie niemals mehrere Schubladen gleichzeitig, Nichtbeachtung kann zum Kippen des Werkzeugkoffers führen.
- Schließen und verriegeln Sie alle Schubladen, bevor Sie den Werkzeugkoffer bewegen.
- Stellen oder setzen Sie sich nicht auf den Werkzeugkoffer oder dessen Schubladen, es besteht Kipp-, Sturz- und Verletzungsgefahr.
- Stellen Sie den Werkzeugkoffer nicht auf KFZ-Ladeflächen oder anderen beweglichen Objekten, ohne den Werkzeugkoffer zu befestigen oder zu sichern.
- Tragen Sie den Werkzeugkoffer ausschließlich an den dafür vorgesehenen Seitengriffen.
- Belasten Sie den Werkzeugkoffer und dessen Schubladen niemals mit einer höheren Last, wie im Kapitel „Spezifikationen“ (Tragfähigkeit) angegeben.

### VERWENDUNGSZWECK

Dieser Werkzeugkoffer dient, unter Berücksichtigung der maximalen Tragfähigkeit und Schubladenabmessungen, zur Aufbewahrung von Werkzeugen.

### WARTUNG / PFLEGE

- Obere und untere Kanäle der Schubladen-Laufschiene mindestens zweimal jährlich schmieren.
- Reinigen Sie den Werkzeugkoffer bei Bedarf mit einem weichen Tuch und z.B. Spülmittel, aggressive Reiniger können die Oberflächen beschädigen.

## Metal Workshop Tool Case, 4 drawers, empty



### SPECIFICATIONS

Drawer height: 3x 48 mm  
Drawer height: 1x 74 mm  
Drawer width: 565.8 mm  
Drawer depth: 250.7 mm  
Drawers weight capacity: max. 15 kg  
Total weight capacity: max. 80 kg  
Total width: 660 mm  
Total height: 377 mm  
Total depth: 307 mm  
Empty weight: 20 kg  
Lockable, including 2 keys  
Ball bearing drawers  
2 handles  
Upper storage space with lid and lid holder  
Drawer material: 0.6 mm steel sheet  
Housing material: 0.8 mm steel sheet

### SAFETY INFORMATION

- Never open more than one drawer at the same time, otherwise the workshop tool case may tip over.
- Close and lock all drawers before moving the workshop tool case.
- Do not stand or sit on the workshop tool case or its drawers as there is a risk of tipping, falling or injury.
- Do not place the workshop tool case on a vehicle loading platform or other movable objects, without fixing the workshop tool case.
- Carry the workshop tool case exclusively by the side handle provided for this purpose.
- Never load the workshop tool case and its drawers with a higher load than specified in the "Specifications" (weight capacity) section.

### INTENDED USE

This workshop tool case is used for storing tools, observe the maximum load capacity and drawer dimensions.

### MAINTENANCE / SERVICING

- Grease the upper and lower channels of the drawer runners at least twice a year.
- Clean the workshop trolley with a soft cloth and for example washing-up liquid when required; aggressive cleaning agents can damage the surfaces.

## Mallette à outils en métal, 4 tiroirs, vide



### CARACTÉRISTIQUES

Hauteur des tiroirs: 3x 48 mm  
Hauteur des tiroirs: 1x 74 mm  
Largeur des tiroirs: 565.8 mm  
Profondeur de tiroir: 250.7 mm  
Capacité de charge des tiroirs: max. 15 kg  
Capacité de charge totale: max. 80 kg  
Largeur totale: 660 mm  
Hauteur totale: 377 mm  
Profondeur totale: 307 mm  
Poids vide: 20 kg  
Verrouillable, y compris 2 clés  
Tiroirs à roulement à billes  
2 poignées  
Espace de rangement supérieur avec couvercle et support de couvercle  
Matériau du tiroir: tôle d'acier de 0,6 mm  
Matériau du boîtier: tôle d'acier de 0,8 mm

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- N'ouvrez jamais plusieurs tiroirs simultanément, mallette à outils risque de se renverser.
- Fermer et verrouiller tous les tiroirs avant de déplacer la valise à outils.
- Ne pas se tenir debout ni s'asseoir sur la valise à outils ou ses tiroirs, il existe un risque de basculement, de chute et de blessure.
- Ne posez pas la mallette à outils sur une surface de chargement de camion ou sur un autre objet mobile, sans fixer ni sécuriser la valise à outils.
- Est ce que tu portes mallette à outils exclusivement par la poignée latérale prévue à cet effet.
- Ne chargez jamais la mallette à outils et les tiroirs avec une charge plus élevée que précisée dans le « Spécifications » (capacité de charge)..

### UTILISATION PRÉVUE

Cette valise à outils est utilisée pour ranger les outils, en tenant compte de la capacité de charge maximale et des dimensions du tiroir.

### MAINTENANCE / ENTRETIEN

- Graissez les canaux supérieur et inférieur des rails de tiroir au moins deux fois par an.
- Nettoyez la servante d'atelier au besoin avec un chiffon doux et un détergent. Les détergents agressifs risquent d'endommager les surfaces.

## Caja de herramientas de metal, 4 cajones, vacío



### ESPECIFICACIONES

Altura de los cajones: 3x 48 mm  
Altura de los cajones: 1x 74 mm  
Anchura de los cajones: 565.8 mm  
Profundidad de los cajones: 250.7 mm  
Capacidad de carga cajones: max. 15 kg  
Capacidad de carga total: max. 80 kg  
Anchura total: 660 mm  
Altura total: 377 mm  
Profundidad total: 307 mm  
Peso en vacío: 20 kg  
Bloqueable, incluye 2 llaves  
Cajones con rodamientos de bolas  
2 asas  
Espacio de almacenamiento superior con tapa y soporte para tapa  
Material del cajón: chapa de acero de 0,6 mm  
Material de la carcasa: chapa de acero de 0,8 mm

### INDICACIONES DE SEGURIDAD

- Nunca abra varios cajones al mismo tiempo, no hacerlo podría resultar en que la caja de herramientas se vuelque.
- Cierre y asegure todos los cajones antes de mover la caja de herramientas.
- No se pare ni se siente sobre la caja de herramientas o sus cajones, existe riesgo de vuelco, caída y lesiones.
- No coloque la caja en la parte trasera de un vehículo u otro objeto en movimiento, sin fijar ni asegurar la caja de herramientas.
- Transporte el maletín de herramientas únicamente con las asas laterales proporcionadas.
- Nunca cargue la caja de herramientas y sus cajones con una carga mayor, como se indica en el capítulo "Especificaciones" (capacidad de carga).

### USO PREVISTO

Este maletín de herramientas se utiliza para almacenar herramientas, teniendo en cuenta la capacidad de carga máxima y las dimensiones del cajón.

### MANTENIMIENTO / CONSERVACIÓN

- Lubricar al menos dos veces al año los canales por los que transcurren las guías de los cajones.
- Limpie el carro de herramientas cuando sea necesario con un paño suave y, por ejemplo, líquido lavavajillas; un limpiador agresivo podría dañar las superficies.